

Elismerték szerepvállalását

PERCEL-DÍJ Potápi Árpád János az idei kitüntetett

BONYHÁD A város és a Völgység lakosai iránti elkötelezettségéért, érdekképviselőtükért, az értük való önzetlen munkálkodásáért, hosszú ideje tartó támogatásukért 2015-ben Potápi Árpád Jánosnak adományozta a Perczel-díjat – Filóné Ferencz Ibolya polgármester javaslatára – a helyi képviselő-testület. Mint az a március 15-i bonyhádi ünnepségen elhangzott, a Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős államtitkára, a térség országgyűlési képviselője legfontosabb feladatának a határon túli magyarság és a hazai nemzetiségek érdekeinek képviseletét tartja. A választókerülete

is fontos számára: az elmúlt 17 évben nem volt olyan település, amelynek



fotó: Makovics Kornél

Filóné Ferencz Ibolya és Potápi Árpád János

fejlesztéseit ne segítette, támogatta volna.

De nemcsak országgyűlési képviselőként, hanem a város polgármestereként is elévülhetetlen érdemeket szerzett: megannyi beruházás elindítása, kezdeményezés megfogalmazása és valóra váltása fűződik a nevéhez, amelyekért – a település lakói nevében – hálójukat fejezték ki Bonyhád vezetői. Potápi Árpád János egyrészt a kitüntetés kapcsán, másrészt azért a támogatásért mondott köszönetet a Völgységben élőknek, amely alapul szolgált feladatai ellátásához.

(folytatás a 3. oldalon)

A TARTALOMBÓL:

A hölgyeket köszöntötték

Majomon

3. OLDAL

Új célokkal és kiadvánnyal vágta neki a szezonnak

8. OLDAL

Már maga a látvány is gyógyítólag hat az emberre

10. OLDAL

Segítő kezet nyújtott a város Tiszaásványának

11. OLDAL

Ízelítő a Völgység nyári programkínálatából

12. OLDAL

Először avatott díszpolgárt a község

KISDOROG Régi és jogos igény volt Kisdorogon a díszpolgári cím adományozására. A tervből az idén valóság lett, és a település március 15-i ünnepségén elő ízben adták át a kitüntetést, mégpedig dr. Borcsék Lászlónak, a falu köztisztviselőjének.

Ahogy Klein Mihály, a település polgármestere fogalmazott: kettős ünnep ez a mai a falu életében. A 167 esztendővel ezelőtti dicső eseményekre emlékezünk, és első ízben adományozunk díszpolgári címet a faluban. Régi adóssága ez a mindenkori önkormányzati testületeknek, a rendszerváltás óta megvan az óhaj, az akarat, de valami mindig megakadályozta, hogy megszülessen a szükséges rendelet.

Most azonban megtört a jég, 2014. decemberében az önkormányzat megszavazta azt a helyi jogszabályt, amely a díszpolgári címről rendelkezik. Nem utolsó sorban azért, mert első díjazottként olyan név vetődött fel, amelyre egyhangúan igent mondtak a képviselők.

(folytatás a 2. oldalon)

EGY KÖTETBEN A MÚLT ÉRTÉKEI A JELEN- ÉS AZ UTÓKORNAK



fotó: VÖT

Krász Ernőné mellett még sokan tartották szívégyüknek a könyv elkészültét

KAKASD – Nem volt egyebem, csak egy képviselő-testületi határozat, hogy Johann Fritz /Fritz János/ Kakasd című könyvének magyar nyelvű fordításához keressek szakembert, tájékozódjam a pályázatokról és a megjelentetés módjáról, amelyekről nem is gondoltam, hogy ilyen komoly, éveket kitöltő feladat lesz. A mai nap már az ünnepé, szóljon a köszönetről! – ezekkel a gondolatokkal üdvözölte a Faluházban megjelenteket március 28-án Krász Ernőné, a település könyvtárosa, akinek példás szerepvállalása révén (és számos köz-

reműködő, támogató segítségével) készült el a helytörténeti monográfia, amit a lélekemelő program során mutattak be.

– Először a sorsnak köszönöm meg, hogy személyesen is megismerhettem János bácsit. Egyik magyarországi látogatásakor – úgy 1998 körül – a könyvtárt kereste, kiadványokat hozott. Ekkor még a Kakasd című könyvből sem volt példányunk. Megjelenése, érdeklődése, intelligenciája, szép magyar beszéde csak kivételes tehetségű emberekhez volt mérhető.

(folytatás a 9. oldalon)

A lakosság biztonságérzete a fő szempont

BONYHÁD A Bonyhádi Rendőrkapitányság tevékenységében az elmúlt évben is a lakosság szubjektív közbiztonságérzetének szinten tartása, az eredmények megőrzése volt a legfontosabb szempont. Több tekintetben is átlagos, szélsőségektől mentes időszakot zártak – összegezte dr. Marcsek Sándor.

Bonyhád rendőrkapitánya kifejtette, a működési területükhöz tartozó 29 településen minimálisan emelkedett a bűncselekmények száma 2014-ben (594-ről 610-re változott), ugyanakkor ez kezelhető volt, sőt, mindennek ellenére javult több eredményességi mutatójuk.

Az alezredes a közterületen elkövetett bűncselekményekre külön kitért összefoglalójában, mert mint mondta, ezek nagyban befolyásolják a lakosok szubjektív biztonságérzetét. A statisztika tükrében arról számolt be, hogy e téren is tapasztalható némi emelkedés, de tendenciájában csökkenést látnak: 2012-ben 160, 2013-ban 112, az elmúlt évben 124 ilyen jellegű bűncselekményt regisztráltak.

(folytatás az 5. oldalon)

Először avatott díszpolgárt a község

folytatás az 1. oldalról

KISDOROG A falu polgármestere arról is beszélt, hogy a doktor úr nemcsak Kisdorogon, más településeken is ismert és szeretett személy. A högyérsi orvosi ügyelet vezetője például elmondta, hogy amikor Borcsek doktor úr ügyel, megsokszorozódik a hívások száma. Minden településen örülnek, ha ő rendel, sokan ezért adták le neki kartonjukat. Kisdorog háziorvosa megtestesíti a régi, hagyományos falusi orvos személyét, és egy ilyen ember bizony aranyat ér: jólelkű, csendes, aki soha nem szid, korhol, csak akkor, ha valaki nem vigyáz az egészségére.

Ha hívják, mindig megy, legyen reggel, este, hétvége, éjszaka. Komoly és felelősségteljes munkája mellett a falu közéletében is részt vett. Készülőben van egy tabló is, amelyet a művelődési ház nagytermében szeretnének elhelyezni. A tablón a doktor úr fotója, valamint a most átadott díszoklevél másolata lesz. Ezzel a tablóval is azt kívánjuk jelezni, hogy dr. Borcsek László, Kisdorog első díszpolgára immár beírta nevét a falu történetébe – méltatta a kitüntetettet Klein Mihály, majd a színpadra kérte a doktor urat és kedves feleségét, hogy átadhassa a címmel járó dokumentumot és dísztárgyat.

„A helyi kulturális és civil szervezetek műsorral köszöntötték az ünnepet”

– Nagyon köszönöm a kitüntetési címet, megtisztelő a falu bizalma, az emberek szeretete. Köszönetet mondok mindenkinek, aki az itt végzett 39 évnyi munkámat támogatta, segítette. A munkatársaimnak, az önkormányzatnak, a falu lakosainak és természetesen a családomnak. Köszönöm, hogy itt lehettem, dolgozhattam. Hogy mi tartott Kisdorogon? A szeretet. A munkámnak és a falu lakóinak a szeretete. Még egyszer köszönöm, és mindenkinek hosszú és boldog életet, erőt egészséget kívánok! – hangsúlyozta beszédében dr. Borcsek László. ■

Adója 1%-ának felajánlásával nagy segítséget nyújthat számukra

APARHANT SPORTEGYESÜLET	19952266-1-17
Aranyfácán Néptánc Egyesület	18866726-1-17
Bátaapáti Sportegyesület	18851997-1-17
Bonyhádi Evangélikus Gimnázium Atlétika Sportágban Tehetséges Fiatalokat Segítő Közhasznú Alapítvány	18000902-1-17
Bonyhádi Kosárlabdázók Egyesülete	18854402-1-17
Bonyhádi Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület	18850288-1-17
Bonyhádi Öregdiák Szövetség	18852149-1-17
Bonyhádi Székely Kör	19232692-1-17
Bukovinai Székelyek Országos Szövetsége	19232685-1-17
EGYÜTT IZMÉNYÉRT	18279630-1-17
Grábócért Egyesület	18209709-1-17
Kisdorogi Német Hagyományörző Egyesület	18276297-1-17
Kisdorogért Egyesület	18867167-1-17
Kíra Völgységi Kutyamentő Egyesület	18142165-1-17
Kisvejkéi Munkanélküliekért Közhasznú Egyesület	18860043-1-17
Kränzlein Néptánc Egyesület	18857766-1-17
Lengyel Jövőjéért Egyesület	18860074-1-17
Magyar Vöröskereszt Tolna Megyei Szervezete	19230315-2-17
Möcsényért Egyesület	18210486-1-17
Mozgássérültek Bonyhádi Egyesülete	19231134-1-17
„Összefogás” Közhasznú Alapítvány	18868326-1-17
Sebestyén Ádám Székely Társulat	18858509-1-17
Könyv-Kultúra Egyesület	18868694-1-17
Solymár Imre Városi Könyvtár	15418496-1-17
Teveli Fiatalok Egyesülete	18859885-1-17
Teveli Székely Kör	18275124-1-17
Tevel Községért Közalapítvány	18860122-1-17
Medosz SE	19952376-1-17
„Váraljaért” Egyesület	18856349-1-17
Völgységi Tájékoztató Alapítvány	18850893-1-17
Várad Antal Értékmentő Egyesület	18862911-1-17
Újra Dolgozni Tolnában Egyesület	18865976-1-17
Závod Értékeiért Közalapítvány	18860036-1-17

Búcsút intettek a fagynak



MÖCSÉNY Biztosra mentek a möcsényiek a tél elűzését illetően, mert egy remek hangulatú, vidám programmal intettek búcsút a fagynak. Az önkormányzat és a helyi civilek által szervezett esemény a könyvtárnál zajlott játékos vetélkedővel kezdődött, majd a gonosz szellemeket elűzve a faluban végigvitt kisébábót égették el, zsebeiben a gondúzó cetlivel. A résztvevők délutánját a közös élmény mellett a programon kínált finom fánk, tea és forralt bor edesítette meg.

2015/02 ■ V. B.

fotó: Möcsény

A kisébáb elégetésével üzték el a rossz időt

Hírsáv

Közösségteremtés

KAKASD Idén is folytatódnak a biblioterápiás olvasóköri a kakasdi könyvtárban. Márciusban volt az első rendezvény, az Internet Fiesta programsorozat részeként. Kezdeként Kosztolányi Dezső: Ligeti zene című novelláját hallgatták meg a résztvevők. A program második felében kézműves foglalkozás zajlott. (vb)

Bravúros szezon

BONYHÁD Megnyerte a Tolna Megyei Futsal bajnokságot a Bonyhád BFC csapata. Az utánpótlás bajnokságokban a Bonyhád VLC U15-ös és U13-as korosztálya veretlenül lett megyei bajnok, a fiatalok az országos döntőkben folytathatják. Míg az U17-es korosztályban a Bonyhád-Börzsöny szerzett ezüstérmet. (vb)

Megemlékezés

GRÁBÓC Takács László polgármester és Csadó Péter, a Helyi Választási Bizottság elnöke mondott beszédet a március 15-i, grábóci megemlékezésen. Erős Eszter és Gábori Benedek pedig szavalatával járult hozzá a koszorúzással egybekötött program sikeréhez; a község vezetése valamennyi résztvevőnek hálás volt a jelenlétéért. (vb)

Kirándulás

KISVEJKE A Csiksomlyói Passió című előadást tekintették meg a Máj sukár juma tanoda diákjai a Pécsi Nemzeti Színházban. A húsz fiatal mellett az őket kísérő öt felnőttnek is nagy élményt jelentett a program, amellyel az erkölcsösség, tisztesség, becsületesség fontosságára hívták fel a növendékek figyelmét. (vb)

Évforduló

ZÁVOD A község lakói is lerótták tiszteletüket az 1848/49-es forradalom és szabadságharc hőseinek emléke előtt. A nagy érdeklődés mellett tartott programra az általános iskolások készültek műsorral, amely után – a Teleház évfordulója alkalmából – finom tortával kedveskedtek a résztvevőknek a szervezők. (vb)

Kiváló kezdeményezés

NŐNAP Szívből örültek a szeretetteljes figyelmességnek a majosi hölgyek

BONYHÁD-MAJOS A résztvevők őszinte elismerését kiérdemelve, remek hangulatban telt a majosi nőnap, amelyet a körzet képviselője: Sárkány Szabolcs hívott életre.

– Önök, kedves hölgyeim, sokat tesztek értünk az életben. Nevelik gyermekeinket, megteremtik az otthonot, ápolnak, vigasztalnak, támogatnak, és ha kell: óvó kritikával illetnek bennünket – emelte ki köszöntőjében Szabó Tibor. Bonyhád alpolgármestere a kedves szavak mellett zenészbártaival, vagyis a Seven Club Singers együttes tagjaival szép

melódiákkal is megajándékozta a jelenlévőket. Sárkány Szabolcs pe-

dig finom ételekkel, italokkal, míg a tombola nyertesét egy pazar tor-

tával. – *A helyiség befogadóképességére való tekintettel most a majosi hölgyeket hívtuk meg, de gondolatban a tabódi, tabódszerdahelyi és a börsönyi nőket is sok szeretettel köszöntöttük* – tette hozzá a képviselő.

Filóné Ferencz Ibolya polgármester is elismerően szólt a programról, és arról biztosította a majosiakat, hogy a városvezetés mindent megtesz annak érdekében, hogy a szebb napokat is látott majosi művelődési ház méltó helyszínül szolgálhasson a jövőben az ehhez hasonló, kiváló kezdeményezéseknek.

■ V. B.



Zsúfolásig megtelt a művelődési ház a közösségi programra

Sokrétű feladatok, közös üzenettel

HAZASZERETET Magyarország történelme került elő a vetélkedő során

GYÖRE A Győrei Templom Általános Iskola tornaterme ezúttal a járás iskoláinak lelkes, magyar történelemben jártas diákjaitól volt hangos az első ízben életre hívott *Ki tud többet Magyarországról?* című vetélkedőn.

A versenyen a járás iskolái közül a bonyhádi Széchenyi István Általános Iskolát kettő, Cikó, Mórág, Tevel és Györe intézményeit egy-egy háromfős csapat képviselte. A témakörök elsősorban az 1848/49-es forradalom és szabadságharc történelmi eseményei köré csoportosultak, de a tanulóknak számot kellett adniuk ismereteikről

hazánk természetföldrajzát, zene- és művészettörténetét, valamint irodal-

mi alkotásait illetően is. A versenyt az iskola pedagógusai bonyolították

le Bíró Péter vezetésével. A kétfordulós, remek hangulatú vetélkedő szünetében ügyességüket is próbára téve, egy darts-mérkőzést játszottak a növendékek.

Az eredményhirdetésen Steiner Krisztián tankerületi igazgató, zsürielnök elismerően szólt a diákok felkészültségéről. A pontok alapján a házigazda iskola csapata bizonyult a legjobbnak, őket a BAI Széchenyi iskola I. triója követte a képzeletbeli dobogón, amelynek harmadik fokára a mórági ifjak állhattak fel.

■ Vizin B.



Izgalmas feladatokon keresztül bizonyították tudásukat a diákok

Tehetséges fiatalok

folytatás az 1. oldalról

BONYHÁD A társaik számára példaként szolgáló ifjú reménységeket is jutalmazták a városi ünnepségen – amely reggel koszorúzással, istentisztelettel és szentmisével kezdődött. Ezúttal Ujvári Bors Benedek, Barcza Zita, Daradics Flórián Sándor, Kontra Margit és Sövér László vehette át a 2001-ben alapított Völgység Talentuma-díjat. A „Magyar Tavasz” című színpadi műsort követően a Kálváriadombra vonultak át a résztvevők, ahol elhelyezték az emlékezés szalagjait és

koszorúit a város dicső szülöttének: Perczel Mór honvédtábornok sírján.

■ V. B.



Sövér Lászlót is díjazták

Nemes cselekedet

MÓRÁGY Jótékonyági rendezvényt tartottak nemrégiben az Összetartás Mórágért Egyesület szervezésében a helyi művelődési házban.

Nagy Jánosné, a civil szervezet elnökének tájékoztatása szerint egyesületük megalakulása óta folytat karitatív tevékenységet, így például a pécsi Dóri-házat is rendszeresen segítik. Ezúttal azonban úgy döntöttek, hogy a környezetükben élő gyermekeket támogatják a nagy sikert aratott kulturális esttel: a 137 ezer forintos bevételt az év végi kirándulásra

használgják fel a bölcsődés, óvodás, iskolás fiatalok.

■ V. B.



Több fellépője volt az estnek

A BONYCOM NONPROFIT KFT. HÍREI

1. Házhoz menő zöldhulladék-szállítás április 10-től

Tájékoztatjuk Önöket, hogy minden második hét péntekén – reggel 6 óráig – lehetőségük nyílik a kertekből származó, biológiailag lebomló hulladékokat az erre a célra rendszeresített, barna színű kukában, illetve bármilyen, erre alkalmas hulladéktároló edényben, vagy átlátszó zsákban kihelyezniük, amiket társaságunk munkatársai elszállítanak az adott napon.

Egyúttal arra kérjük Önöket, hogy az ágakat kötegeljék, továbbá a zöldhulladék kihelyezésével ne veszélyeztessék a biztonságos közlekedést.

2. Építési törmelék elszállítás, konténer bérbeadás

Hol keletkezik építési törmelék?

Minden építkezés alkalmával törmelék keletkezik. Elszállításának egyik módja a konténeres szállítás.

Mi tartozik az építési törmelék kategóriába?

Olyan bontásból származó beton, téglá, cserép és kerámia hulladékok, amelyek nem tartoznak a veszélyes anyagok kategóriájába.

Társaságunk jogerős hulladékgazdálkodási közszolgáltatói engedéllyel rendelkezik és vállalja konténerek bérbeadását, az építési törmelék elszállítását. Konténer méret: 5 m³ /20.000 Forint + ÁFA. Egyeztetés céljából keresse ügyfélszolgálatunkon (Bonyhád, Mikes utca 3.) Sövér Gabriellát.

Telefonszám: **74/451-701**; e-mail cím: **hulladek@bonycom.hu**

3. Lejárt sírok és sírboltok a Római Katolikus Temetőben

A BONYCOM Nonprofit Kft. értesíti az érintett hozzátartozókat, hogy az általa üzemeltetett Bonyhádi Római Katolikus Temetőben az 1989 előtt megváltott sírok, továbbá az 1954 előtt megváltott sírboltok használati ideje lejárt.

Kérjük az érintett hozzátartozókat, hogy a temetési helyek újraváltása érdekében társaságunk temetőgondnokságát (7150 Bonyhád, Mikes u. 3., telefon: **74/451-701**, e-mail: **info@bonycom.hu**) felkeresni szíveskedjenek. Az újraváltás elmulasztása a temetési hely feletti rendelkezési jog megszűnését vonja maga után a 145/1999. (X.1.) kormányrendelet 18.§ (5) bekezdése értelmében. A lejárt használati idejű temetési helyek újraváltás hiányában felszámolásra kerülhetnek.

4. Sírgondozási szolgáltatások

Érdeklődjön egyszeri, vagy egész évre szóló sírgondozási szolgáltatásainkról!

Urnás és koporsós sírhelyek gondozása.

- Sírhelyek közvetlen környezetének gyomtalanítása, kaszálása, tisztán tartása
- Kőszegélyes, vagy hantós sírok felületének idényvirágokkal történő beültetése és rendszeres gondozása
- Virágcsokrok, koszorúk elhelyezése a sírokon a kívánt rendszerességgel, vagy alkalmakhoz kapcsolódóan
- Mécsesek elhelyezése
- Fedlapos síremlékek megtisztítása, gondozása

Mivel minden munka egyéni igény alapján készül el, és mert nincsen két egyforma sír sem, ezért áraink és szolgáltatásaink felől érdeklődjön személyesen a bonyhádi Mikes utcai telephelyünkön, telefonon a **74/451-701**-es számon, vagy e-mailben az **info@bonycom.hu** címen.

Szolgáltatásainkról bővebb tájékoztatást a

www.bonycom.hu honlapon olvashatnak.



BONYCOM
Bonyhádi Közütemi Nonprofit Kft.

„A VÁROSÉRT és A VÖLGYSÉGÉRT”

BONYCOM Bonyhádi Közütemi Nonprofit Kft.
7150 Bonyhád, Mikes K. utca 3.
telefon/fax: 74/451-701, mobil: 20/395-3317
www.bonycom.hu – E-mail: info@bonycom.hu

Hulladékszállítás ügyfélszolgálat: Bonyhád, Széchenyi tér 4.
Telefon: 74/451-755, E-mail: ugyfelszolgalat@bonycom.hu
Hulladékudvar: Bonyhád, Gyár utca, Telefon: 20/533-7271

Bonyhádi Termálfürdő Thermalbad

bonyhadifurdo.hu - facebook.com/bonyhaditermalfurdo
Bonyhád Városi Tanuszoda
bonyhadifurdo.hu - facebook.com/bonyhaditanuszoda



A víz világnapja is ünnep

Jubileumi jutalmak a Mezőföldvíznél

Március 22. a Víz Világnapja, amelynek ünneplése az 1992-ben rendezett Rio de Janeiro-i környezetvédelmi konferenciára vezethető vissza. Ezen esemény hatására az ENSZ március 22-ét világnappá nyilvánította, felhívva a kormányok, szervezetek és magánszemélyek figyelmét a víz kiemelten fontos szerepére életünkben. A kezdeményezés legfőbb célja, hogy óvjuk és védjük környezetünket, s ezen belül Földünk felbecsülhetetlen értékét, a vízkészletet.

A Mezőföldvíz Kft-nél, mint köztulajdonban álló gazdasági társaságnál fontos alapelv a takarékos és eredményes illetve szabályszerű működés megteremtése. A cég javadalmazási szabályzata a bérek, pótlékok és prémiumok rendje, valamint az átlátható gazdálkodási szabályok betartása mellett a munkavállalói motiváció kialakítására és erősítésére is nagy hangsúlyt fektet. A fentiek jegyében köti össze a cégvezetés a Víz Világnapját a Víziközmű Szolgáltatásban eltöltött idők elismerésével.

A Víziközmű Szolgáltatónál munkaviszonyban eltöltött idő alapján (10, 15, 20, 25, 30, 35 és 40 év után) a munkavállalók jubileumi elismerését a jogosultság bekövetkezését követően, minden évben a Víz Világnapja alkalmából, március 22-én szokták a hagyományok szerint átadni.

10 év után, bruttó:	50.000 Ft.
15 év után, bruttó:	60.000 Ft.
20 év után, bruttó:	70.000 Ft.
25 év után, bruttó:	80.000 Ft.
30 év után, bruttó:	90.000 Ft.
35 év után, bruttó:	100.000 Ft.

Idén a társaság 242 dolgozójából 31 munkavállaló részesült elismerésben, amelyet a legfőbb tulajdonos Paks városa képviselőjében Süli János polgármester és Csapó Sándor ügyvezető igazgató adott át rövid köszöntő kíséretében a társaság Paksi Főmérnökség újonnan elkészült szennyvíztisztító telepének díszpécser központjában. A jubiláló kollégák között van 7 fő paksi, 8 fő bonyhádi, 4 fő dunaföldvári, 5 fő pécsváradai és 7 fő százhalmabattai kolléga, köztük a legidősebb jubiláló a paksi főmérnökség munkatársa Szigeti Pál vízműgépkezelő, aki 35 évet töltött el a víziközmű iparágban.

Az előzetes számítások alapján a 2014-es évet is - ugyan kis mértékű, de - pozitív eredménnyel zárja a társaság. A várható árbevétel meghaladja a 2,5 Mrd forintot. A végleges beszámolót a taggyűlés 2015. április 29-én tárgyalja.

Cégünk is céltudatosan készül az évszázad legnagyobb beruházásának kiszolgálására, mind az ivóvíz, mind a szennyvízelvezetés terén partnere kíván lenni a Paks II. építetőinek és üzemeltetőinek.

Mint ismeretes a Mezőföldvíz Kft. az ország 4 megyéjében, összesen 48 településen lát el víziközmű-szolgáltatási feladatokat, több mint 125 ezer fogyasztó ellátását biztosítva.

Antal László	10	Bonyhádi Fm	Vízüzem	vízvezeték- és csőhálózatserelő
Csegezy Zsolt	20	Bonyhádi Fm	Műszaki	villanyszerelő
Éreth György Attila	25	Bonyhádi Fm	Műszaki	főmérnök
Hollentunder István	10	Bonyhádi Fm	Vízüzem	villanyszerelő
Krum Zsolt	20	Bonyhádi Fm	Vízüzem	vízműgépkezelő, vizóraleolvasó, vízdíjbeszedő
Sztancs Gábor	20	Bonyhádi Fm	Szennyvíz	csatornatüzemi gépkezelő
Tapasztó Mihály	10	Bonyhádi Fm	Szennyvíz	csatornatüzemi gépkezelő
Varga István Attiláné	30	Bonyhádi Fm	Ügyfélszolgálat	ügyfélszolgálati munkatárs

Paks, 2015. március 23.



dr. Hanol János
szervezési és kommunikációs osztályvezető

MEZŐFÖLDVÍZ Kft.
7030 Paks, Kölesdi út 46.
Tel: 06-75-830-214

Hatékony intézkedések

RENŐRI JELENLÉT A lakosság biztonságérzete a legfőbb szempont



fotó: Tolnai Néptársaság

Dr. Marcsek Sándor rendőrkapitány

folytatás az 1. oldalról

Vizin Balázs

A 14 kiemelten kezelt bűncselekményt figyelembe véve – folytatta – is némi emelkedést rögzítettek. Az egy évvel korábbihoz képest például több testi sértés, garázdaság, rongálás történt. Viszont jelentősen visszaesett az önbíraskodás esetszáma, a lopás és az orgazdaság. – A szervezeti értékelésben hangsúlyos eredményességi mutatók (minden vonatkozásukban) javultak 2013-hoz ké-

pest, amit az őrizetbe vett emberek számának növekedése is alátámaszt – világított rá a rendőrkapitány, aki a közlekedési bűncselekményekről is beszélt. Megjegyezte, az elmúlt évben tovább csökkent az ittasan okozott közlekedési balesetek aránya: a 37-ből 3 volt ilyen, amit a lakosság felelőségérzete mellett a hatékony rendőri kontrollra, szűrésekre vezetett vissza.

Dr. Marcsek Sándor munkájuk leginkább szerteágazó területét, a rendészetet is nagyító alá vette. Arról biztosított, hogy a párbeszéd és az együttműködésen alapuló rendőri munka 2014-ben is eredményesnek bizonyult.

Szorosan kapcsolódik ehhez az ország további 19 megyéjére kiterjesztett projekt, amelynek révén több rendőr, több közterületi órában dolgozott, hogy a települések közbiztonsága javuljon – a több elfogást, előállítást is eredményező kezdeményezés idén is folytatódik.

KÖZÖS GONDOLKODÁS

– A legutóbbi, hagyományos tavaszi tanácskozásunkon többek között arról egyeztetünk, hogy időszerűvé vált a városban néhány elkopott, rossz minőségű közlekedési tábla felújítása. De az is szóba került, hogy bizonyos szakaszokon – így a Perczel utca végénél, amely a Nepomuki Szent János híd tehermentesítése miatt egy ideje nagyobb igénybevételnek van kitéve – megrongálódott az aszfalt – nyilatkozta Filóné Ferencz Ibolya a Bonyhádi Rendőrkapitányság és az önkormányzat közlekedési egyeztetésére utalva.

Bonyhád polgármestere az elhangzottak tükrében hozzátette, a rendőrség és a város is örömet fejezte ki, hogy közös munkával és belügyminisztériumi támogatással idén kiépül a korszerű térfényelő kamerarendszer, amelyet már régóta terveztek megvalósítani. Ugyancsak fontos területként került elő az új út, híd megépítésével járó új forgalmi rend kidolgozása. A városvezető a lehető legjobb megoldásra kérte a Közút és a Rendőrség munkatársait. Ahogy a Fáy Lakótelepen, a Széchenyi iskolánál reggelente tapasztalható közlekedési zsúfoltság hatékony és költségtakarékos kezelésénél is.

FOLYAMATOS PÁRBESZÉD

Bár a legkevésbé számszerűsíthető, nehezen mérhető a határfoka, mégis az egyik legfontosabb terület az alezredes szerint a bűn- és a baleset-megelőzés, valamint az áldozatsegítés. Úgy látja, e téren is eredményes munkát végeztek kollégái, amit a lakossági visszajelzések is megerősítenek. A Völgységi Önkormányzatok Társulása révén 2015-ben is folytathatják áldozatsegítő, bűnmegelőző programjukat.

Mindezek mellett idén is nagy hangsúlyt fektetnek az önkormányzatokkal, a polgárőrséggel és az egyéb rendészeti feladatokat ellátókkal való együttműködésre, amely ugyancsak a hatékonyságot erősíti.



fotó: Váralja

GRATULÁCIÓ Századik születésnapja alkalmából további jó erőt, egészséget kívántak a váraljai Péter Lajosnének.

Ica tanító nénit az Őszikék Szociális Intézményben zajlott bensőséges hangulatú ünnepélyen családtagjai mellett a helyi dalárda, a református tiszteletes, volt tanítványai, valamint a polgármester és a jegyző köszöntötte fel a falu nevében. **(vb)**



fotó: Závod

ÉRTÉKŐRZÉS Versmondó versenyt szervezett óvodásoknak a závodi bibliotéka. A helyiek mellett lengyeli és teveli ifjak csillantották meg tehetségüket a zsűri előtt, amelynek tagjai úgy határoztak, hogy Bakonyi Balázs, Teninger Csanád, Salamon-Wolf Nikolett, Dani Kristóf és Palkó Mihály részesüljön elismerésben. De valamennyi résztvevő ajándékkal és jó élményekkel gazdagodott. **(vb)**

VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT 2015. május havi programja

7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.
Telefon: 74/451-455 Web: <http://muvhazbonyhad.ewk.hu>

KIÁLLÍTÁS

2015. május 5-én
17 órákor

A BONYHÁDI KÉPZŐMŰVÉSZETI KÖR

alkotóinak munkáiból rendezett
kiállítás megnyitója



A kiállítást megnyitja:
Filóné Ferencz Ibolya
Bonyhád város polgármestere

A kiállítási anyagot méltatja:
Kovács Ferenc
festőművész, a Képzőművészeti Kör vezetője

Közreműködik:
Kajszs Pál – harsona
Elmauer József – zongora



A kiállítás június 2-ig tekinthető meg,
hétfőn 11-18 óráig és keddtől péntekig 10-17 óráig.

GYERMEKPROGRAM

2015. május 5-én
10 órákor

HOLLÓ-ÉNEK

- jelmezes, interaktív gyermekműsor -



A gyermekműsorban a
30 éves Holló együttes

legsikeresebb dalait, játékaikat mutatjuk be.

A gyerekek végig az előadás szereplői, akikkel vagy a színpadról, vagy a színpadon együtt játszik, énekel az együttes. Az előadás során magyar költők (Weöres Sándor, Csoóri Sándor, Nagy Bandó András és mások) megzenésített versei, népdalok, illetve a világ legszebb gyermekdalai csendülnek fel.

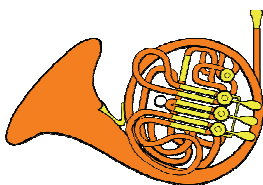
Belépő: 500 Ft

Jelentkezni Lukács Józsefnél lehet a művelődési központban vagy a 70/656-6604-es telefonszámon.

HANGVERSENY

2015. május 8-án
18 órákor

A BARTÓK BÉLA ZENEISKOLA IFJÚSÁGI ÉS UTÁNPÓTLÁS FÚVÓSZENEKARAINAK HANGVERSENYE



Vezényel: Gyurkó István
A belépés díjtalan!

Adományokat elfogadunk
a fúvószene kar javára.

2015. május 21-én
17 órákor

A BARTÓK BÉLA ZENEISKOLA NÖVENDEKEINEK KONCERTJE



A belépés díjtalan!

Adományokat elfogadunk
a Hangok Világa Alapítvány javára.

2015. május 25-én
18 órákor

PÜNKÖSDI KONCERT AZ EVANGÉLIKUS TEMPLOMBAN



Közreműködnek:

- Ad Libitum Kórus (Tolna)
- Bonyhádi Katolikus Kórus
- Charis Kamarakórus
- Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület Kórusa
- Seven Club Singers
- Székely Kör Kórusa

A koncerten összegyűlt adományokat az "Összefogás" Közhasznú Alapítvány által működtetett „Együtt Imáért” Nappali Intézmény javára ajánljuk fel.

SZÓRAKOZTATÓ PROGRAMOK

2015. május 2-án
14 órától

ROMA MAJÁLIS

a művelődési központ szabadtéri színpadánál



- VETÉLKEDŐK
- FŐZŐCSKE
- SZÍNPADI MŰSOROK

20 órától

ROMA BÁL

a művelődési központban



2015. május 9-én
21 órákor

ROCK-BULI



Fellépő zenekarok:



TRES TROGEROS

Belépő: 1.000 Ft

2015. május 16-án
20 órákor

TÁNCHÁZ



Muzsikál a Csurgó zenekar
Táncvezető: Kosnás Árpád



A programot támogatja:

nka
Nemzeti Kulturális Alap

SZÓRAKOZTATÓ PROGRAMOK

2015. május 20-án
19 órakor

a Pesti Magyar Operett Színpad bemutatja

ANYÁKNAPI OPERETTGÁLA

Fergeteges operettshow
neves sztárvendégek közreműködésével

2015. május 20. 19 óra

BONYHÁD
SZTÁRVENDÉG:
OSZVALD MARIKA

Vörösmathy Mihály
Művelődési Központ
Jegyek elővetelben
kaphatók a helyszínen!
7150 Bonyhád, Szechenyi tér 2.
Telefon: (74) 451-455

Belépő:
2.500 Ft

GYERMEKNAPI AJÁNDÉKPROGRAM



2015. május 27-én
13 órakor

AZ ÖRÖK IFJÚSÁG VIZE

- mesejáték 2 részben Benedek Elek meséje alapján -

Az öreg király egyik szeme mindig sír, mert érzi, hogy napról napra vénül, közeleg a halála.

Nagyon szeretne megfiatalodni.

De ki hozzon neki az örök ifjúságot adó vízből?

Mindhárom fia útnak indul, hogy megkeressék a csodaforrást. Vajon melyik királyfi hoz az ifjúság vizéből?

A legidősebb?... A középső?... A legkisebb királyfi?

Testvéri irigységre, gonoszságra és őszinte fiúi szeretetre mutat példát a mese története.

Főbb szerepekben:

Öreg király Lócsei Ákos
Legidősebb királyfi Enyedi Levente
Középső királyfi Ujvári Bors Benedek
Legkisebb királyfi Ficsor Barna

Egyéb szerepekben:

a színjátszó kör felnőtt és gyermek tagjai

A Vörösmarty Színjátszó Kör

új darabjának megtekintése ingyenes.

SZAKKÖRÖK, KLUBOK,
MŰVÉSZETI CSOPORTOK,
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE

Néhány csoport munkájához való csatlakozás feltételhez kötött, ezért kérjük, a programokba újonnan bekapcsolódni kívánó érdeklődők a részvétel feltételeiről tájékozódjanak a művelődési központban.

HONISMERETI KÖR

május 14-én 16 órakor
A Kelet-Mecsek forrásai
Előadó: Dománszky Zoltán
május 28-án 16 órakor
A Víz
Előadó: Dr. Szóts Zoltán
Helye: Völgységi Múzeum

FALUDI BÉLA UTAZÓK KLUBJA

május 4-én 17 órakor
Kína képekben
Előadó: Dr. Berlák Irén
május 10-én

Kirándulás Budapestre:

Parlament, Hopp Ferenc Múzeum, Várbazár
(Indulás 7 órakor a Malom óvoda előtt.)

SZAKKÖRÖK, KLUBOK,
MŰVÉSZETI CSOPORTOK,
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJEEGÉSZSÉGES ÉLETMÓD KLUB
(VITA NOVA KLUB)

május 13-án 15 órakor
Beszéljünk a kineziológiáról! II. rész
május 27-én 15 órakor
Klubnap

NYUGDÍJAS PEDAGÓGUS KLUB

május 13-án
Kirándulás:
Medina és Tolna (tárlátogatás Rühl Gizellánál)
(Indulás 10 órakor a Malom óvoda előtt.)

NŐK KLUBJA

májusban
Kirándulás Székesfehérvárra
(A pontos részletekről a klubvezető ad tájékoztatást.)

NYUGDÍJAS KÖZTISZTVISELŐK KLUBJA

május 13-án 14 órakor
Tégy az egészségedért! – előadás és gyakorlat
Foglalkozásvezető: Halász Józsefné

DOBOGÓ TERMÉSZETJÁRÓ ÉS HEGYMÁSZÓ
EGYESÜLET

május 9-én
„Demeter” Dél-Mezőföld
Utazás „telekocsis” rendszerben. (Előzetes egyeztetés szükséges!)
Szervező: Bischof Tamás 30/450-2439
május 15-én
5. „TeSzedd! Önkéntesen a tiszta Magyarorszáért.”
Találkozó: Városháza előtti tér, 13:00
Szervező:
- Kaiser Mária, környezetvédelmi ügyintéző
Bonyhádi Közös Önkormányzati Hivatal - 74/500-211
- Butschli Péter 30/695-1271
május 16-án
2. „TeSzedd a Kéken! Önkéntesen a Kéktúra tiszta útvonaláért!”
Utazás „telekocsis” rendszerben. (Előzetes egyeztetés szükséges!)
Szervező: Butschli Péter 30/695-1271
Információ:
- dobogoegyuesulet.hu
- dobogoegyuesulet@gmail.com
- https://www.facebook.com/dobogoegyuesulet

május 4-én 17 órakor

BORBARÁT KÖR

május 12-én és 26-án 15 órakor

(14 órakor kóruspróba)
VÁROSI NYUGDÍJAS KLUB

május 11-én 18 órakor

MÉHÉSZ KLUB

május 5-én és 19-én 17 órakor

NYERÉSTEL KLUB

május 12-én 18 órakor

FOTÓKLUB

május 18-án 18 órakor

DÍSZGALAMB- ÉS KISÁLLAT-TENYÉSZTŐK
KLUBJA

május 25-én 17 órakor

BÉLYEGGYŰJTŐ SZAKKÖR

május 5-én és 19-én 16.30 órakor
FOLTMOLYOK FOLTVARRÓ KLUB

május 4-én 17 órakor

REIKI KLUB – INGYENES REIKI
MEGTAPASZTALÁSI LEHETŐSÉGGEL

minden csütörtökön 16.30 órakor,

valamint minden szombaton 9 órakor
VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR
(ifjúsági csoport)

minden szerdán 16.30 órakor

VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR
„MINISZINIK”

minden hétfőn, kedden, szerdán 16 órakor
és minden csütörtökön 14.30 órakor
VÖLGYSÉG NÉPTÁNCÉGYÜTTES

minden kedden 15.30 órakor

(Helye: Vörösmarty Mihály Általános Iskola)
KÉPZŐMŰVÉSZETI KÖR

SZAKKÖRÖK, KLUBOK,
MŰVÉSZETI CSOPORTOK,
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE

minden csütörtökön 15 órakor
DÍSZITŐMŰVÉSZ KÖR

minden csütörtökön 15 órakor
SZÓVÓ SZAKKÖR

minden kedden 16.30 órakor
BIBLIAOLVASÓ KÖR

minden kedden 16.30 órakor
(Helye: Rákóczi u. 74.)
**NÉMET NEMZETISÉGI KULTURÁLIS
EGYESÜLET KÖRUSA**

minden pénteken 15.30 órakor
KRÁNZLEIN NÉPTÁNCÉGYESÜLET

minden pénteken 17 órakor
TITTI CORSI DANCE CLUB

minden csütörtökön 17.30 órakor
FELVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK ÉNEKKARA

minden csütörtökön 17.30 órakor
HASTÁNC

minden csütörtökön 19 órakor
JÓGA

minden hétfőn és pénteken 18 órakor
SEVEN CLUB SINGERS

minden szerdán 16 órakor
(Helye: Dózsa Gy. u. 29.)
SZÉKELY KÖR KÖRUSA

minden hétfőn és kedden 16.30 órakor
SZŐCSKE AKROBATIKUS ROCK AND ROLL KLUB

minden szerdán 18 órakor
**"ÉLJ 100 ÉVET EGÉSZSÉGESEN A 3-1-2 MERIDIÁN
GYAKORLATOKKAL!"**

minden kedden 16.30 órakor
**ISKOLÁRA ELŐKÉSZÍTŐ FEJLESZTŐ
FOGLALKOZÁS**

minden hétfőn és pénteken 17.30 órakor
A.A.

EGYÉB SZERVEZETEK PROGRAMJAI,
VÁSÁROK

május 4-én 9-12 óráig
**Az Országos '56-os Szövetség
Tolna Megyei Szervezetének fogadóórája**

május 6-án, 13-án, 20-án és 27-én 8-12 óráig
Magdi téri

május 11-én 14-16 óráig
**Vakok és Gyengénlátók Egyesületének
fogadóórája**

május 12-én 8-12 óráig
Bálás cipővásár

május 14-én 10.30 órakor
**Magyartarka Tenyésztők Egyesületének
küldöttgyűlése**

május 14-én 8-12 óráig és május 21-én 13-15 óráig
Vegyes apróciikk vásár

május 15-én 8-12 óráig
Bababörze

május 20-án 9-12 óráig
Mozgássérültek Egyesületének küldöttgyűlése

május 28-án 16 órakor
A Szelkaskasos óvoda évzárója

minden kedden, szerdán 9-15 óráig
„JÓ LÉPÉS” program
- munkaerő-piaci tanácsadás, szolgáltatás
az Újra Dolgozni Tolnában Egyesület szervezésében

A bonyhádi művelődési központ
a műsorváltotatás jogát fenntartja!

Elszántan és új kiadvánnyal készültek

TAVASZI RAJT Az évadnyitó vacsorán mutatták be a BVLC szép programfüzetét

BONYHÁD – Önkormányzatunk mindig is szívügyének tekintette a sportot, ezen belül a labdarúgást. A tavalyi 5,5 milliós működési támogatás mellett a sportöltöző felújításához szükséges önerőt (3 millió forint) is biztosította a Bonyhád Völgység Labdarúgó Club (BVLC) számára, sőt, idén a munkálatok befejezéséhez újabb 17 milliót különített el erre a célra – jelentette ki Szabó Tibor. A város alpolgármestere az egyesület vacsorával egybekötött évadnyitó programján reményét fejezte ki, hogy a csapat – az őszi szezonhoz hasonlóan – a tavasziban is remekel majd, s ezáltal sok kellemes élményben lesz része



fotó: Bölesföldi Zoltán

A tamási ellen aratott sikerrel a tarsolyban érkezett a csapat a vacsorára

a játékosoknak, a klub vezetésének, a völgységi szurkolóknak.

Réger Balázs szerint mindent megtesznek ennek érdekében. A BVLC elnöke miután köszönetet mondott az önkormányzatnak a támogatásért, bejelentette, hogy a tavaszi rajtra nemcsak elszántan és friss lendülettel, hanem egy új kiadvánnyal is készültek, amelynek létrejöttében nagy szerepet tulajdonított Szűcs Anita kreativitásának. Hangsúlyozta, az önfelkészítő konstrukcióban készült, 3000 példányban megjelent programfüzet csokorba gyűjti a klub életével kapcsolatos főbb információkat.

■ V. B.

Hasznos ismeretekkel gazdagodtak

TANFOLYAM Nagy népszerűségnek örvendett a gondozási központ képzése

BONYHÁD „Szociális ellátás katasztrófa helyzetben” címmel szerveztek belső képzést a Bonyhádi Gondozási Központban a TÁMOP-5.4.9-11/1-2012-0016 számú, a „Szociális alapszolgáltatások integrációja Bonyhádon” című pályázat keretében. A tanfolyam résztvevői – 24 ember – az Intézmény munkatársai közül kerültek ki. Elsősorban az Idősek Otthonában dolgozók, valamint a házi segítségnyújtás területén ellátást végzők és az Idősek Klubja munkatársai vettek részt ezen.

A kezdeményezés célja a Bonyhádi Gondozási Központot érintő, esetlegesen bekövetkező katasztrófa helyzet hatékonyabb kezelése, az intézményben dolgozó szak-

emberek felkészítése az ilyenkor szükséges teendőkről, követendő magatartási szabályokról. Ugyanis katasztrófa helyzetben a mentés hatékonyabb végrehajtása érdekében az elsődleges beavatkozást, az első teendőket a munkahelyen dolgozó, vagy a területen lévő gondozók is meg tudják tenni, amelyhez rendelkezniük kell bizonyos szintű szaktudással.

A dolgozók körében közzétett képzési felhívás során olyan nagy érdeklődés mutatkozott, hogy az eredetileg maximum 20 főre tervezett csoportfoglalkozáson 24-en vettek részt, és felmerült az igény egy későbbi időpontban szervezett képzésre, egy újabb csoport számára.

A kezdeményezés megvalósítója a kaposvári „KÖTÉL” Egyesület volt. A 30 órás képzésen az alábbiakat sajátították el a résztvevők: értesítési eljárás katasztrófa észlelésekor, megfelelő protokoll alkalmazása, tennivaló a hivatásos szervek kiérkezéséig, mentő szervezetekkel való együttműködés, a bekövetkezett eseményt követően a kimentett személyek ellátása, felügyelete, a kimentett személyek elhelyezése új környezetben, krízis intervenció, segítségnyújtás az új környezetbe való integrációhoz.

Komplex esetmegbeszélések és videó-visszajelzéses helyzetgyakorlatok módszere segítette a résztvevőket az ismeretek elsajátításában, gyakorlatorientált formában.

A képzés eredményeképp megszerzett kompetencia: általános teendők, módszerek ismerete katasztrófa helyzetben, segítségnyújtás tudatossága, helyzetfelismerő képesség – összegezte Varga Gyöngyvér, a Gondozási Központ vezetője.

■ V. B.



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.



Mesés történetek hangzottak el a versenyen

HÖGYÉSZ Folytatva a szép hagyományt, immáron a XVIII. székely mesemondó versenyt szervezte meg Sebestyén Ádám emlékére a Bukovinai Székelyek Országos Szövetsége (BSZOSZ), karöltve a Hőgyészi Székely Körrel.

Négy korcsoportban hirdették

meg a rangos tudáspróbát, amelyen jobbnál-jobb történetek hangzottak el a zsűri és a közönség nagy örömeire.

A legifjabbknál Bertalan Zsolt végzett az élen, megelőzve Kovács Lizát és Szabados Ildikót. Különdjében Takács Izabella részesült. A II.

korcsoportban Domokos András bizonyult a legjobbnak, a képzeletbeli dobogó második fokára Szabó Zsombor állhatott fel, míg a bronzérmes jelentő helyet Kovács Klaudia szerezte meg. Kovács Ágnes pedig különdíjat kapott. Kerekes Róbert nyert a III. korcsoportban, őt Berg

Kiara és Moizes Márton követte a rangsorban. A felnőtteknél Szűtsné Várda Franciska produkciója nyerte el leginkább a zsűri tetszését, Kosnás Árpád meséje a második díjat kapta, Puskás Antalé pedig a harmadikat.

■ V. B.

MIT NEUEM BUS INS NEUE JAHR

Anfang 2014 stellte die Deutsche Selbstverwaltung Bonnhard den Antrag auf einen Kleinbus, gefördert durch das Bundesministerium des Innern (BMI) der Bundesrepublik Deutschland. Dies war im Rahmen des Projekts Essen auf Rädern möglich.

Zsuzsanna Lohn

Der 29. Dezember war einer der kältesten Tage des letzten Winters mit Schnee, Wind und Sonnenschein. Ein schöner Wintertag, um Geschenke zu übergeben und zu übernehmen. Dieses Geschenk rollte kurz vor 15 Uhr vor das Bonnharder Rathaus, wo sich etliche versammelt hatten, um der feierlichen Übergabe des Kleinbusses beizuwohnen. Anwesend waren LdU-Vorsitzender Otto Heinek, Dr. Mihály Józán-Jilling, Vorsitzender des Verbandes Deutscher Selbstverwaltungen im Komitat Tolnau, Georg Krémer, Leiter des Regionalbüros der

Tolnau, Bürgermeisterin Ibolya Filóné Ferencz, die Vorsitzende der deutschen Selbstverwaltung Ilona Köhler Koch, ihre Stellvertreterin Hilda Markovics Schreiber, Mitglieder des deutschen Chors und des Tanzvereins Kränzlein und



auch Privatpersonen. Die offizielle Übergabe der Autoschlüssel durch Otto Heinek erfolgte vor dem Rathaus.

Anschließend baten Pfarrer Josef Erb und Militärfarrer Milán Markovics um Gottes Segen für alle, die mit diesem Bus jemals unterwegs

sein werden. Gott möge den Bus und seine Insassen stets beschützen und sie auf ihren Wegen begleiten.

Der weitere Teil der Feierlichkeit verlief im Festsaal des Rathauses. Hier unterstrich Bürgermeisterin Ibolya Filóné Ferencz die

Bedeutung dieses Fahrzeuges. Dr. Mihály Józán-Jilling brachte seine Freude zum Ausdruck, dass unter den Anwesenden auch zahlreiche Jugendliche waren. Es ist nämlich eine der Bedingungen der Ausschreibung, dass auch Jugendliche den Bus nutzen,

und zwar für kulturelle Zwecke. Zu den weiteren Bedingungen gehört u.a., dass der Kleinbus für die Unterstützung der Versorgung älterer Menschen mit Mittagessen sowie für den Transport des Mittagessens an sie eingesetzt wird; dass Bedürftige damit transportiert werden. So ist der Kleinbus Eigentum der deutschen Selbstverwaltung, für den 25-prozentigen Selbstanteil kam die Stadt Bonnhard auf, Nutznießer wird das Pflegezentrum sein, das auch für die Steuern, Versicherungen und Betriebskosten aufkommt.

Mit dem Kleinbus bekommen in Bonnhard täglich rund 200 Personen warmes Mittagessen. Auch die Hilfeleistung zu Hause gehört zu den Aufgaben der Stadt, was ebenfalls mit diesem Bus realisiert wird. Einen wichtigen Dienst tut das Fahrzeug im Leben der Tagesstätte der Stiftung „Együtt 1 másért“. Selbstverständlich kann und wird der Kleinbus auch zur Pflege der Städtepartnerschaften in Anspruch genommen.

Egy kötetben a múlt értékei

MONOGRÁFIA Siker koronázta a Krász Ernőné vezette lelkes csapat munkáját

folytatás az 1. oldalról

Vizin Balázs

KAKASD Krász Ernőné hozzátette, köszöni lakóhelye vezetőinek, hogy 2010-ben (tudományos munkássága elismeréseként) Kakasd Község Díszpolgára címet adományoztak Johann Fritznek, a falu megbecsült szülöttének.

A ma Langenuban élő, 94 éves szerző – folytatta a könyvtáros – fáradhatatlanságának eredményeként tekinthetjük meg alkotó munkásságának kiadványait, amelyek bibliotékánk gyűjteményének kincsei. Belac és Kakasd, település és helytörténeti témáinak kibontásában az úgynevezett füzetes feldolgozásokat is megnevezhetjük.

Az 1979-ben megjelent könyv az 1718 és 1945 közötti hazáról szól, az 1935-ig önálló községként működő

Belacról és Kakasdról. A két települést Kakasd néven egyesítették, 2100-an laktak akkor itt.

A kiállított dokumentumok sorában méltó helyet foglalnak el azok a diplomamunkák, szakdolgozatok, amelyek a településmonográfia ismeretanyagára épülnek.

– A szerző – akinek a sors két hazát adott – ma velünk van gondolatban. A szülőfaluja iránti alázatával megírt, és itt kiállított műveivel olyan ívet raj-



Elismerően szóltak a program résztvevői a rendezvényről és a kötetről

Hálás a falu Ági néneinek

A gyönyörű színpadi műsorcsokrot követően elismerést vehettek át mindazok, akik segítették a település számára kiemelt jelentőségű kötet megjelenését. Lohn Zsuzsanna, Schmidt Ferenc, Müller János, Kelemen Edit, Fazekas Mária, Hucker Mónika, Dávidné Sebestyén Sarolta, Sebestyén Brigitta, Karika Ágnes, Bányai Károly és Hilcz Ádám részesült jutalomban. És természetesen Krász Ernőné, akinek Sebestyén Brigitta (a helyi önkormányzat, Hilcz Ádám és a székely társulat nevében) egy szívhez szóló beszéddel is készült hálájuk, őszinte megbecsülésük jeléül.

zolt meg múlt és jelen között, amely őt, s az általa felkutatott értékeket, így falunkat is európaivá és ismertté tették.

Köszönet érte! – fogalmazott Krász Ernőné, aki a könyv lefordításában szerepet vállalóktól a Babits Kiadón át a támogatókig, mindenkinek hálás volt, hogy munkájával hozzájárult a kötet elkészültéhez.

Már maga a látvány is gyógyítólag hat

BETEGELLÁTÁS Befejezéséhez közeledik a bonyhádi kórház fejlesztése

BONYHÁD – Két évvel ezelőtt célul tűztük ki a tüdőgyógyászati szakma tovább fejlesztését, az egynapos sebészeti ellátáshoz pedig újabb eszközök beszerzését.

Fordulóponthoz érkeztünk, mert a tervek időközben valósággá váltak, már a működési-, illetve a használatba vételi engedélyezési eljárás zajlik – adott helyzetjelentést a Bonyhádi Kórház és Rendelőintézet közel 264 milliós beruházásának előrehaladtáról dr. Nagy Miklós, a projekt szakmai vezetője az áprilisi helyszínbejáráson.

– 2013 januárjában – az akkori fenntartó, a GYEMSZI kijelölése alapján – kerültünk be azon 46 hazai kórház közé, ahol ilyen jellegű beruházások indulhattak. Elkészítettük az intézmény fejlesztési tervét, szakmai programját, amely két nagyobb rész-

ből állt: egyrészt a rendkívül rossz állapotban lévő tüdőgondozó épületének kiváltását foglalmaztuk meg, másik pilléreként pedig az egynapos sebészeti ellátás korszerűsítését – ezt már dr. Barcza Zsolt mondta el a ren-



Dr. Helf László főorvos kalauzolta a résztvevőket az új tüdőgondozóban

dezyvényen.

A kórház főigazgató-főorvosa részletezte, felszámolták a régi sterilizálót,

és ennek helyén alakítottak ki a kor igényeinek mindenben megfelelő – országos viszonylatban is példaként szolgáló – tüdőgondozót. A közel 88 milliós forintos építészeti munkával párhuzamosan új orvosi műszereket és eszközöket szereztek be. Megjegyezte, az egynapos sebészet esetében például ez azt eredményezte, hogy új műtéti típusokat is bevezethettek idén januártól; a tüdőgondozóba többek között egy olyan röntgengép került, amely a tudomány mai állása szerint az egyik legkorszerűbb.

– Az a 2012 nyara óta működő struktúra (amibe ez a beruházás is mértani pontossággal illeszkedik), tökéletesen megfelel a kórházdolgozók és az ellátandó, környékbeli lakosság igényeinek – biztosított dr. Barcza Zsolt.

■ Vizin B.

Hatékony működés

– Bízom benne, hogy a jövőben lesz forrás a következő célunk megvalósítására: a hatékonyságot szolgáló korháztömbösítés folytatására – vetítette előre dr. Barcza Zsolt. A főigazgató-főorvos úgy vélekedett, a május 4-én záruló, az EU-által támogatott projektjük megvalósításával újabb fontos lépést tettek az intézmény és a betegellátás színvonalának javítása érdekében. – Jól látható – folytatta – és abszolút támogatandó az egészségpolitikának azon elképzelése, amely szerint az ambuláns, a krónikus, és az egynapos ellátások fejlesztését szorgalmazza.

Fiatalabb Skoda a tinédzser Astrák mellé

POLGÁRŐRSÉG Stabil technikai háttérrel biztosít az autót a szolgálatteljesítésnél

BONYHÁD – Egyesületünk jelenleg két szolgálati Opel Astrát üzemeltet, amelyek tinédzser korban vannak: az egyik 16, a másik 17 éves, és mind a kettő már közel 400 ezer kilométert futott. Az élet egyéb területéről is tudjuk, hogy a betegség korral jár, ez elmondható a gépkocsikról is – fogalmazott László Krisztián a Koller Panzió előtt tartott sajtótájékoztatón. A Bonyhádi Polgárőr Egyesület elnöke ezért is nevezte mérföldkőnek, hogy az országos szövetségtől egy 10 éves Skoda Octavia típusú autót kaptak használatra, amely stabil technikai háttérrel biztosít számukra a szolgálatteljesítésnél.

A napi munkát tekintve megjegyezte, jelenleg 18 önkéntes dolgozik ellenszolgáltatás nélkül, szabadidejét feláldozva a város közbiztonságának fenntartása érdekében.

– Büszke vagyok arra, hogy a napi feladatainkon kívül, a nálunk immáron hatodik éve üzemeltetett Matrix-Police rendszámfelismerő eszközt használva, közös szolgálatokat is el-



Filóné Ferencz Ibolya, László Krisztián és dr. Túrós András

A völgyeségi város 1,1 millióval támogatja a bonyhádi önkéntesek példaértékű tevékenységét

Filóné Ferencz Ibolya is hasonlóképpen vélekedett. Bonyhád polgármestere a város nevében mondott köszönetet a polgárőrök lelkiismeretes munkájáért. Hozzátette: akárcsak az elmúlt években, idén is támogatja az önkormányzat a szervezetet 1,1 millió forinttal. Míg dr. Marcsek Sándor, Bonyhád rendőrkapitánya a polgárőrökkel végzett közös szolgálat eredményességét, fontosságát emelte ki köszöntőjében.

láthatunk a rendőrséggel, akikkel kiváló, eredményes kapcsolatot ápolunk – hangsúlyozta a megalakulásának 24. évfordulóját ünneplő egyesület vezetője, aki az Országos Polgárőr Szövetségnek (OPSZ) az autóért, a megyeinek, illetve a rendőrségnek a jó együttműködésért, míg a völgyeségi városnak az évek óta biztosított működési támogatásért mondott köszönetet a programon.

Dr. Túrós András felszólalásában világossá tette, Papp Károly országos rendőrfőkapitány támogató hozzájárulása is szükséges volt ahhoz, hogy ez az autó Bonyhádra kerüljön.

Az OPSZ elnöke arra is felhívta a figyelmet, hogy egy, a 2000 lélekszám alatti települések polgárőr egyesületeinek szóló, európai uniós pályázat révén 2015-ben legalább 200 új járművel gazdagodhat a magyar polgárőrség, amit jelentős lépésnek nevezett az elnök, akárcsak a bonyhádi programot, amelyen további jó erőt, egészséget kívánt a helyi csapatnak.

■ V. B.

A borosgazdák révén jó nedük készültek

BONYHÁD – Annak ellenére, hogy a 2014-es év több szempontból is csapnivaló volt, a zsűri véleménye szerint minőségi, jó nedük készültek, ami a gazdák szakértelmét, lelkiismeretes munkáját támasztja alá – összegezte Márton Béla a jubileumi, XV. Bonyhád-Völgységi Regionális Kistermelői Borversenyre leadott mintákat alapul véve.

A nagy hagyományokra visszatekintő mustra szervezője kifejtette, ezúttal 146 bor méretett meg, 30 gazda csatlakozott a felhíváshoz. Ők összesen 40 fehér, 20 rosé, 4 siller és 82 vörösbort adtak le kóstoló gyanánt a Módos Ernő vezette, szekszárdi, illetve völgységi tagok alkotta bírálóbizottságnak.

A fehérek kategóriájában három nagyaranyat osztottak ki, tíz aranyat, tizenkilenc ezüstöt és öt bronzot. A rosék megmérettetésében két arany született, nyolc ezüst, illetve hét bronzérem. A sillerek mustrájában egy olyan bort emelt ki a zsűri, amely meglátásuk szerint aranyat ért, emellett egy ezüst- és két bronzminősítést osztottak ki. A vörösborknál már több nagyarany is gazdára talált, egészen pontosan hét, ezeken kívül huszonnégy arany, huszónhét ezüst és tizenhat bronzérmes nedű volt a kategóriában.

„Idén Stangliczky Ottó bizonyult a legjobb kistermelőnek”

A legeredményesebb bonyhádi kistermelőnek járó „Sebestyén József-díjat” Sebestyén Gergely vehette át idén, míg a legeredményesebb más település kistermelői cím Zsinkó Jánoshoz került. A legjobb kistermelőnek pedig Stangliczky Ottót választották meg.

A bonyhádi Koller Panzióban tartott, vacsorával egybekötött díjadón lehetőségük volt a gazdáknak kielemezni a versenyt. És akárcsak az eddigiekben, most is hasznos információkkal, tanácsokkal szolgáltattak egymásnak, amiket jól tudnak kamatoztatni a mindennapok során. Márton Béla pedig köszönetet mondott mindazoknak, akik hozzájárultak a program sikeréhez. ■ V. B.

Szép felvételek a városról KIÁLLÍTÁSOK Júliusban Jablonkában is láthatók lesznek

NAGYMÁNYOK Melcher Zsolt alpolgármester nyitotta meg a Keveházi János Fotókör legújabb kiállítását a Művelődési Ház nagytermében. Klement Mária, Miklós Péter és Miklós Zoltán válogatását tekinthetik meg az érdeklődők. A felvételek elsősorban a település arculatát mutatják be, átfogó képet adva a város nevezetességeiről, az elmúlt évek fejlődéséről.

Hasonló tematikájú kiállítás látható az önkormányzat folyosógalériájában is. A két tárlat hivatott bemutatni Nagymányokot júliusban Jablonkában, a két település partnerkapcsolatát megerősítő megállapodás aláírásakor.

■ V. B.



foto: Nagymányok

A tárlatok csokorba gyűjtik a város nevezetességeit, értékeit

Bonyhád is segítő kezet nyújtott TÁMOGATÁS Kétmillió forintot biztosítanak Tiszaásványnak

BONYHÁD Áprilisban rendkívüli képviselő-testületi ülésükön határoztak arról a város vezetői, hogy – csatlakozva Orbán Viktor miniszterelnök felhívásához – kétmillió forinttal támogatják a kárpátaljai Tiszaásványt. – Erkölcsi kötelességünknek éreztük segítő kezet nyújtani a bajba jutottnak, másrészt Bonyhád mindig is számíthatott a jelenlegi kormány segítségére, ezért is szorgalmaztam a döntést – indokolta Filóné Ferencz Ibolya.

A város polgármestere hozzátette, büszke arra, hogy Bonyhádon több kárpátaljai kötődésű ember lakik,

akik a közelet számos területén példát mutatnak társaiknak, munkájukkal, szerepvállalásukkal a helyi közösség ismert és elismert tagjai.

„Példát mutatott a város a többi településnek”

– Bár Bonyhád nem megyei jogú város, fontosnak tartottuk a segítségnyújtást, és abban bízunk, hogy minél több település csatlakozik a miniszterelnök felhívásához – hangsúlyozta.

Az Ukrajnában kialakult válság-

helyzet a Kárpátalján élő magyarságot is súlyosan érinti.

A híradások szerint elhúzódo válságra kell felkészülniük az ott élőknek, amit támogatás nélkül nehezen fognak átvészelni. Ezért Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke felhívást intézett a magyarországi megyei jogú városokhoz, hogy mentoráljanak egy kárpátaljai települést, az ott élő honfitársaink megsegítésére.

Online petíció

Bonyhád is csatlakozott ahhoz a kezdeményezéshez, amely a félbemaradt borszéki kezelő- és wellnessközpont befejezése érdekében szerveződött. Mík Józseftől, Borszék polgármesterétől megtudtuk, nagy szükségük van minden támogató, velük együttérző magyar ember segítségére, ezért kérte meg Filóné Ferencz Ibolyát, hogy az általa vezetett város is csatlakozzon a felhívásukhoz.

Részletek:
www.bonyhad.hu

“FÜTŐMŰ”
SZOLGÁLTATÓ és KERESKEDELMI KFT.
7150 Bonyhád, Fáy lakótelep 14.
Telefon: (74) 450 - 102 , Fax: (74) 451 - 601
www.futomukft.hu , e-mail: info@futomukft.hu

- A Távhőszolgáltatást 35 éve végezzük Bonyhád város területén, két ellátási körzetben, 20 éve ezen társasági formában.

- Önkormányzati Intézmények hőszolgáltatásai-nak folyamatos ellátása távfelügyelet mellett, a szükséges karbantartási és javítási munkák végzésével.

- Városunk közvilágítás kezelési feladatainak ellátása.

- Dísz- és díszítő világítások működtetése.

- Perczel kert szökőkút üzemeltetésének végzése májustól októberig.

Hibabejelentés a nap 24 órájában:
Üzenetrögzítő telefon: 74 / 451 - 031
Telefon: 74 / 550 - 440

● 1	TÜLZOTT TISZTELET	A VESE ORVOSI NEVE	LÁMPA-LÁZA VAN									●									
KÁROLY, BECÉZVE	▶																				
KÉST FEN	▶																				
VONAGLIK	▶																				
TUNISZ HATÁRAI	▶																				
ANGOL GRÖF!	▶																				
TUDOMÁNYOS AKADEMIÁNK	▶																				
A C-DŰR HANGSOR 7. HANGJA	▶	A MEUSE VALLON NEVE DÜLEDEK																			
ORRHEGY!	▶		KÓBAN ...; KAJAKOZÓ NÉMET SORMÁRKA																		
KOSSUTH-DÍJAS ÍRÓ (GÁBOR)	▶																				
... SÚMAC; PERUI ÉNEKESNŐ	▶																				
A NEWTON JELE	▶	PONTY-FELE HAL KÖRUSMŰ																			
EUROPÁ-KUPA, RÖV.	▶		SZÉLEIN LÓGI! PINCÉBEN VAN!																		
CSÖKKEN A FIGYELEM	▶																				
ARC, KÖLTŐI SZÓVAL	▶																				
COMPACT DISC, RÖVIDEN	▶																				
BIZSEREGVE FÁJ	▶																				
● 0																					

REJTVÉNYPÁLYÁZAT A PFEIFER CSÁRDA TÁMOGATÁSÁVAL



foto: VÖT

Márciusi rejtvényünk megfejtése:

„Bírd már ki hazáig, nem lehetsz ennyire éhes!”

A képen a nyertes: **Karancsi Andrásné** veszi át a nyerejét **Pfeifer Zoltántól**, a **bonyhádi Pfeifer Csárda** vezetőjétől, ahol inycsiklandozó ételekkel, finom italokkal várják a vendégeket.

Aktuális lapszámunk rejtvényének megfejtését **2015. május 8-ig**, levelezőlapon kérjük postára adni.

Címünk: **Völgységi Önkormányzatok Társulása**
7151 Bonyhád, Pf. 56

Kérjük, ne felejtsek megadni telefonos elérhetőségüket is!

Szeretné minél több emberrel megismertetni vállalkozását, s ezáltal még sikereesebbé tenni annak működését? Lapunk lehetőséget biztosít erre, keressen bennünket a 06/20 487 3701-es telefonszámon, vagy a vizib88@gmail.com címen.

AJÁNLO

További hírekért keresse fel a társulás weboldalát (www.vot.hu)

Címszavakban:

- *Országos első helyezettek lettek a Vörösmarty iskola másodikosai
- *Harmincmillió forinttal támogatják a sport-, valamint a civil szervezeteket
- *Magas volt a színvonal a mélyrézfúvós versenyen
- *Treuchtlingenben aratott sikert a férfikórus
- *Grábóc is részt vett a megyei kutatásban
- *A mórágai könyvtár hírei



Impresszum:

Völgységi Hírlevél - Ingyenes közéleti havilap • Kiadja a Völgységi Önkormányzatok Társulása Elérhetőségek: www.vot.hu, vot7151@gmail.com Tel: 06-20/466-2277 • Felelős kiadó: Filóné Ferencz Ibolya • Szerkesztő: Vizin Balázs • E-mail: vizinb88@gmail.com • Tördelés, nyomdai előkészítés: Edelmayr Enikő • Nyomda: Völgység Nyomda • Terjeszti a Magyar Posta Zrt. • ISSN 2062-7335.

Nyári fesztiválok, falunapok a Völgységben

Május

1. Falusi majális és gyermeknap, Bonyhádvarasd
- 29-31. **Hősök Napja Fesztivál, Bonyhád**

Június

- 12-14. **XV. Völgységi Könyvfesztivál, Bonyhád**
20. **Kuglóffesztivál, Váralja**
20. Múzeumok éjszakája, Völgységi Múzeum (Bonyhád)
20. Múzeumok éjszakája, Nagymányoki Nemzeti Tájékház
20. Strandlabdarúgó és -röplabda torna, Bonyhádi Termálfürdő
21. Magyar Úszás Napja, Bonyhádi Termálfürdő
- 26-28. II. Bonyhádi Fürdőolimpia, Bonyhádi Termálfürdő
27. Falunap – Bográcsesztivál, Zomba

Július

- 3-5. Fogathajtó verseny, Zomba
12. Grábóci szerb ortodox búcsú
- 17-18. Kismányoki falunapok
18. Strandröplabda Torna, Bonyhád
25. **Kisvejskei Kajszijs Fesztivál**
- 31-aug. 2. **„Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Földművelésnap**
- 31-aug. 2. **Mórágai Gránit Fesztivál**

Augusztus

09. Szent Lőrinc napi búcsú – Templomkerti fűvös koncert, Kisdorog
- 14-15. **XV. Tarka Marhafesztivál, Bonyhád**
15. Izményi falunap
20. Bátaapáti falunap
20. Kakasfőző verseny Kakasdon
- 20-22. **„hagymÁNYOK” – 1000 éves Nagymányok - rendezvénysorozat**
22. Mőcsényi falunap
29. **Galuska Fesztivál, Tevel**
30. Grábóci falunap

Forrás: Völgységi Önkormányzatok Társulása